

Приложение № 1 / Appendix No 1

УТВЕРЖДЕНО / APPROVED

Приказом ректора Сколковского  
института науки и технологий

от «30» 03 2021 № 190

Order of the President of the Skolkovo  
Institute of Science and Technology

dated 30.03., 2021 No 190

## ПОЛОЖЕНИЕ

**О ТЕКУЩЕМ КОНТРОЛЕ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**REGULATIONS ON ONGOING AND FINAL DISCIPLINE ASSESSMENT**

## Оглавление

Термины и определения.....	3
Terms and Definitions.....	3
1. Общие положения .....	6
1. General Provisions .....	6
2. Система оценивания .....	8
2. Grading System .....	8
3. Текущий контроль успеваемости.....	9
3. Ongoing Assessment.....	9
4. Промежуточная аттестация по дисциплине .....	10
4. Final Discipline Assessment .....	10
5. Особенности промежуточной аттестации по отдельным дисциплинам магистратуры.....	11
5. Final Assessment of Selected Master Disciplines.....	11
6. Особенности промежуточной аттестации по отдельным дисциплинам аспирантуры.....	13
6. Final Assessment of Selected PhD Disciplines.....	13
7. Апелляция результатов промежуточной аттестации .....	15
7. Appealing the Final Discipline Grade.....	15

## Термины и определения

## Terms and Definitions

**Сколтех, Институт** – Сколковский институт науки и технологий.

**Skoltech, Institute** – Skolkovo Institute of Science and Technology.

**Образовательная программа** – основная образовательная программа высшего образования: программа магистратуры или программа подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре, реализуемая в Институте.

**Educational Program** – graduate program at the MSc or PhD level implemented in the Institute.

**Обучающиеся** – студенты магистратуры и аспиранты Института.

**Students** – the Institute’s MSc and PhD students.

**Преподаватель дисциплины** – научно-педагогический работник Института, ответственный за дисциплину.

**Course instructor** – an academic member responsible for a discipline.

**Директор программы** – лицо, отвечающее за разработку, обновление, развитие, реализацию и эффективность образовательной программы.

**Program Director** – a person responsible for the program’s design, update, development, implementation and effectiveness.

**Координатор программы** – лицо, отвечающее за операционную деятельность по реализации образовательной программы.

**Program Coordinator** – a person responsible for operational activities related to the implementation of the educational program.

**НПР** – научно-педагогические работники.

**Academic members** – faculty and researchers.

**Дисциплина** – элемент учебного плана образовательной программы, например, учебная дисциплина, производственная или иная практика, научно-исследовательский или инновационный проект, мастерская инноваций, научно-исследовательский семинар и др.

**Discipline** – curriculum element of an educational program, e.g. a course, industrial immersion or other type of practice, research or innovation project, Innovation Workshop, research seminar, etc.

**Рабочая программа** – основной документ, описывающий дисциплину. В рабочей программе указываются содержание дисциплины, перечень форм текущего контроля, порядок его проведения, критерии оценивания отдельных форм текущего контроля, используемая система оценивания, преподаватель дисциплины, другие преподаватели, участвующие в дисциплине, помощники преподавателя и другие сведения. Рабочие программы доступны в Каталоге курсов на сайте Института.

**Индивидуальный учебный план** – план учебной деятельности обучающегося, обеспечивающий освоение образовательной программы на основе индивидуализации ее содержания с учетом особенностей и образовательных потребностей конкретного обучающегося.

**Система оценивания** – система, разработанная в Институте с целью унификации требований и повышения прозрачности процедуры оценивания результатов обучения. Система оценивания включает в себя шкалу оценивания и методику расчета оценки за промежуточную аттестацию по дисциплине, используется для текущего контроля успеваемости обучающихся и для промежуточной аттестации.

**ЭИОС** – электронная информационно-образовательная среда, включающая, в том числе, систему управления учебным процессом (Learning Management System, LMS) и информационную систему (Students Information System, SIS). Электронные ведомости по дисциплинам формируются в

**Syllabus** – the main document defining a Discipline. The syllabus specifies the Discipline content, the list of forms of ongoing assessment, its procedure, criteria for certain types of ongoing assessment, the grading system used, the course instructor and other academic members, teaching assistants, and other information. Syllabi are available in the Course Catalog on the Institute's website.

**Individual study plan** – a plan of educational activities for a student which provides the development of an educational program based on the individualization of its content taking into consideration the characteristics and educational needs of a particular student.

**Grading system** – a system developed at the Institute and aimed to unify requirements and increase the transparency of the procedure for assessing learning outcomes. The grading system includes a grading scale and a methodology for calculating the final Discipline grade for a curriculum element; it is used for students' ongoing and final Discipline assessment.

**Information System (IS)** – electronic information and educational system, including, among other things, Learning Management System (LMS) and Students Information System (SIS). Electronic gradebooks are generated in

**LMS.** Электронные зачетные книжки обучающихся формируются и хранятся в SIS. **the LMS.** Students' electronic academic records are formed and stored in the SIS.

**ФГОС ВО** – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования. **FSES** – Federal state educational standard in higher education.

**Положение** – Положение о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации. **Regulations** – Regulations on ongoing and final Discipline assessment.

## 1. Общие положения

1.1 Положение определяет порядок организации и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся Института.

1.2 Положение разработано в соответствии с:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования — программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации России от 19 ноября 2013 года № 1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)».

1.3 Текущий контроль успеваемости (далее – текущий контроль) предназначен для регулярного и систематического оценивания действий, заданий, и других видов учебной работы, выполняемых обучающимися в течение всего срока обучения по дисциплине. Все мероприятия текущего контроля, влияющие на промежуточную

## 1. General Provisions

1.1 The Regulations define the procedure for organizing and conducting ongoing and final Discipline assessment of the Institute's students.

1.2 The Regulations are developed in accordance with:

- Federal Law dated December 29, 2012 №273-FZ “On Education in the Russian Federation”;
- Procedure for organizing and implementing educational activities under higher education programs – Bachelor's programs, Specialist's programs, Master's programs, approved by the order of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation dated April 5, 2017 № 301;
- Order of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation dated November 19, 2013 № 1259 “On Approving the Procedure for Organizing and Implementing Educational Activities under Higher Education Programs – Programs for Training Academic and Teaching Personnel under Postgraduate (Adjunct) Programs”.

1.3 Ongoing performance assessment (hereinafter – ongoing assessment) is aimed at regularly and systematically assessing individual activities and assignments, and other types of educational work performed by students throughout the course. All ongoing assessment activities affecting final Discipline assessment are defined in the syllabus.

аттестацию, описываются в рабочей программе.

1.4 Промежуточная аттестация предназначена для оценивания уровня освоения обучающимся дисциплины в целом. Оценка, как правило, рассчитывается с помощью взвешенной суммы оценок за отдельные мероприятия текущего контроля и за дополнительные критерии, включая активность обучающегося во время занятий, посещаемость и другие. Методика расчета оценки за промежуточную аттестацию по дисциплине описывается в рабочей программе дисциплины.

Оценка за промежуточную аттестацию, включая аттестацию отдельных дисциплин магистратуры и аспирантуры, указанных в разделах 5 и 6 Положения, выставляется в электронную ведомость в LMS в последний день учебной четверти или в день проведения мероприятия промежуточной аттестации. При необходимости возможность скорректировать оценку в LMS сохраняется в течение следующих пяти рабочих дней. По истечении этого срока, электронная экзаменационная ведомость по данной дисциплине считается закрытой, и оценки переносятся в электронные зачетные книжки обучающихся в SIS.

1.5. Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, а также форма, содержание и система оценивания одинаковы для всех обучающихся по дисциплине, закреплены в рабочей программе, и должны быть доведены преподавателем дисциплины до

1.4 Final Discipline assessment is aimed to assess the level of student's performance in a Discipline on the whole. The final Discipline grade is normally calculated using a weighted sum of grades for individual ongoing assessment assignments and for additional criteria, including the student's activity during class, attendance, and others. The methodology for calculating the final Discipline grade is described in the Discipline's syllabus.

Final Discipline assessment grades, including assessment of selected Master and PhD Disciplines listed in Sections 5 and 6 of the Regulations, are recorded in the gradebook in LMS on the last day of the Term or on the day of the final assessment. If necessary, the possibility to correct the grade in the LMS remains within the next five working days. After this period, the gradebook for this Discipline is closed, and the grades are transferred to the students' academic records in the SIS.

1.5 The order on ongoing and final Discipline assessment, as well as its form, content and assessment system, are the same for all the students studying the Discipline, and are set forth in the syllabus and must be communicated to all the students by the course instructor during the first class and in the LMS.

всех обучающихся на первом занятии и в LMS.

1.6. Преподаватель дисциплины может привлекать к участию в текущем контроле и промежуточной аттестации других НПР и ассистентов преподавателя.

1.7 Мероприятия текущего контроля и промежуточной аттестации могут проводиться как очно, так и дистанционно с использованием инструментов ЭИОС:

– во время контактной работы преподавателем дисциплины, другими преподавателями или помощниками преподавателя,

– в часы самостоятельной работы обучающихся с последующей проверкой результатов преподавателем дисциплины, другими преподавателями или помощниками преподавателя.

1.6 The course instructor can engage other academic members and teaching assistants in the ongoing and final Discipline assessment process.

1.7 Ongoing and final Discipline assessment activities can be carried out in person as well as remotely using IS tools:

– during contact work with the course instructor, co-instructors or teaching assistants,

– during students' independent activity which is subsequently assessed by the course instructor, co-instructors or teaching assistants.

## 2. Система оценивания

2.1 В Институте принята шкала оценивания от А до F или Pass/Fail. Оценки А – Е и Pass означают успешное прохождение мероприятия текущего контроля или промежуточной аттестации.

2.2 Для мероприятий текущего контроля по решению преподавателя дисциплины может применяться любая шкала, описанная в рабочей программе.

2.3 Положительная оценка по дисциплине указывается в приложении к диплому государственного образца в соответствии с общеупотребимой в высшем образовании Российской Федерации шкалой:

Отлично – А

Хорошо – В

Удовлетворительно – С, D, E

Зачтено – Pass.

## 2. Grading System

2.1 The Institute has adopted a grading scale from A to F or Pass / Fail. A - E and Pass grades indicate successful completion of an ongoing or final Discipline assessment.

2.2 The course instructor can use any scale for grading ongoing assessment assignments, set forth in the syllabus.

2.3 A positive final Discipline grade is listed in the supplement to the state diploma in accordance with the scale generally used in higher education of the Russian Federation:

Excellent – A

Good – B

Satisfactory – C, D, E

Pass.



- |   |  |
|---|--|
| <p>2.4 Положительная оценка (A-E) либо “Pass” указывается в европейском приложении к диплому об образовании.</p>  | <p>2.4 A positive final Discipline grade (A-E) or “Pass” is listed in the European diploma supplement.</p>   |
| <p>2.5 По усмотрению преподавателя дисциплины допускается подведение итогов промежуточной аттестации по дисциплине только на основании результатов текущего контроля без проведения экзамена либо зачета.</p> | <p>2.5 At the discretion of the course instructor, the final Discipline grade can be summarized based only on the results of the ongoing assessment activities, without conducting any final exam or test.</p> |
| <p>2.6 Предварительное распределение оценок исключено, иными словами, оценка, полученная обучающимся, не зависит от оценок, полученных другими обучающимися.</p>  | <p>2.6 There is no pre-determined grade distribution to be generated and a student’s grade is not influenced by the performance of others.</p>   |

### **3. Текущий контроль успеваемости**

### **3. Ongoing Assessment**

- |   |  |
|---|--|
| <p>3.1 Мероприятия текущего контроля организует преподаватель дисциплины.</p>   | <p>3.1 Ongoing assessment activities are organized by the course instructor.</p>   |
| <p>3.2 Рекомендовано проведение следующих мероприятий текущего контроля: тест, домашнее задание, контрольная работа, эссе, отчет, презентация, промежуточный зачет, экзамен и др.</p>   | <p>3.2 It is recommended to carry out at least some of the following ongoing assessment activities: test, homework, essay, report, presentation, mid-term test, exam, etc.</p>   |
| <p>3.3 Рекомендуется своевременно информировать обучающихся в ЭИОС о деталях мероприятия текущего контроля, включая уточнение сроков проведения, предлагаемые темы или вопросы для контроля, условия повторной сдачи и т.д.</p> | <p>3.3 It is recommended to promptly inform students in the IS about the details of the ongoing assessment activities, including the clarification of the timing, proposed assessment topics or questions, conditions for re-examination, etc.</p> |
| <p>3.4 Преподаватель дисциплины должен информировать обучающихся о результатах текущего контроля в LMS в срок до 5</p>  | <p>3.4 The course instructor must inform the students about the results of the ongoing assessment in the LMS within 5 working days</p>   |

рабочих дней после окончания мероприятия текущего контроля. following the end of the ongoing assessment activity.

3.5 В случае нарушения студентом сроков выполнения мероприятия текущего контроля преподаватель вправе не зачесть результат выполнения или назначить понижающий коэффициент. 3.5 If the student does not meet the ongoing assessment deadline, the course instructor has the right not to consider its result or to assign a coefficient that lowers the grade.

3.6 В случае неявки обучающегося на мероприятие текущего контроля по уважительной причине, например, по болезни, срок сдачи задания обучающимся должен быть перенесен. 3.6 In case the student is absent at any ongoing assessment for a valid reason, for example, due to illness, the deadline should be postponed.

3.7 В случае выявления академической нечестности, включая плагиат, преподаватель вправе не зачесть или снизить оценку за мероприятие текущего контроля в соответствии с Положением об академической честности студентов. 3.7 In case any academic misconduct is identified, including plagiarism, the course instructor has the right not to credit the ongoing assessment activity or lower the grade for this activity in accordance with the Student Academic Integrity Regulations.

#### **4. Промежуточная аттестация по дисциплине**

#### **4. Final Discipline Assessment**

4.1 Преподаватель дисциплины организует промежуточную аттестацию в течение двух последних недель учебной четверти. 4.1 The course instructor organizes final Discipline assessment during the evaluation period within the last two weeks of the Term.

4.2 Оценка за промежуточную аттестацию выставляется преподавателем дисциплины в электронную ведомость в LMS в последний день учебной четверти. 4.2 The final Discipline grade is recorded by the course instructor in the gradebook in LMS on the last day of the Term.

4.3 В случае неудовлетворительной оценки за дисциплину, студенту не засчитываются зачетные единицы (ECTS). 4.3 In the case of a Fail grade for the Discipline, the student will not receive credits (ECTS).

4.4 При получении неудовлетворительной оценки по обязательной дисциплине обучающийся должен освоить дисциплину повторно. Если при повторной промежуточной аттестации также была получена неудовлетворительная оценка, то обучающийся имеет право на повторную передачу. Для проведения повторной передачи организуется комиссия, как правило, из 2-3 преподавателей с участием директора программы, отвечающего за реализацию дисциплины.

4.4 Upon a Fail grade in a compulsory Discipline, the student must study the Discipline again. If the student gets an unsatisfactory grade again during the repeated final Discipline assessment, he or she has the right for a second retake. A commission is organized, normally consisting of 2-3 faculty and the program director, who is responsible for the Discipline.

4.5 Обучающийся имеет право на продление срока промежуточной аттестации в случае пропуска занятий по уважительной причине. Порядок продления изложен в «Положении о посещаемости и учебной нагрузке обучающихся Сколковского института науки и технологий».

4.5 The student has the right to have his or her final Discipline assessment extended in case of missing classes for a valid reason. Extension procedure is found in Regulations on Skoltech Student Attendance and Full-time Status Requirement.

## **5. Особенности промежуточной аттестации по отдельным дисциплинам магистратуры**

## **5. Final Assessment of Selected Master Disciplines**

5.1 Оценка по результатам производственной практики выставляется куратором проекта от Института в электронной ведомости в LMS, начиная со дня следующего за днем окончания практики, и не позднее 5 (пяти) рабочих дней со дня окончания практики.

5.1 The industrial immersion final grade is recorded by the Project Supervisor from Institute in the gradebook in LMS starting from the next day after the end of the immersion project, and no later than 5 (five) working days from the day of the end of the practice.

Куратор от Института выставляет оценку по результатам производственной практики после согласования отчета по проекту куратором от Профильной организации.

The Project Supervisor from the Institute records the grade for industrial immersion after approval of the project report by the Project Supervisor from the Company.

5.2 Оценка за НИР в рамках подготовки ВКР (Thesis Proposal) выставляется научным руководителем студента в электронной

5.2 Thesis Proposal is graded by the student's supervisor in the gradebook in LMS on the last day of Term 5.

ведомости в LMS в последний день пятой учебной четверти.

5.3 Оценка за НИР в рамках подготовки ВКР (Status Review) выставляется координатором образовательной программы в электронной ведомости в LMS в последний день зимней учебной четверти.

При получении оценки "D-F", студент должен пройти повторно Status Review в срок до одного месяца.

При получении оценки "C", студенту может быть назначено повторное прохождение Status Review в срок до одного месяца.

5.4 Оценка по результатам предзащиты магистерской диссертации выставляется координатором образовательной программы в LMS в последний день восьмой учебной четверти.

Оценка «Зачтено» по предзащите является необходимым условием для допуска обучающегося к государственной итоговой аттестации.

5.3 Thesis research (Status Review) is graded by the program coordinator in the gradebook in LMS on the last day of the Winter Term.

Upon receiving a grade "D-F", the student should retake the Status Review within one month.

Upon receiving a grade "C", the student might be assigned a retake of the Status Review within one month.

5.4 The MSc thesis pre-defense grade is recorded by the program coordinator in the gradebook in LMS on the last day of Term 8.

A passing grade for the pre-defense is necessary in order for the student to be admitted to the state final attestation.

## **6. Особенности промежуточной аттестации по отдельным дисциплинам аспирантуры**

6.1 Утверждение темы диссертации – обязательная дисциплина, в рамках которой аспиранту необходимо провести защиту темы диссертации перед Индивидуальным комитетом. В день проведения процедуры утверждения темы каждый член Индивидуального комитета заполняет индивидуальную электронную форму оценки обучающегося. Шкала оценок – Зачтено/Не зачтено. Итоговая оценка по дисциплине определяется простым большинством голосов. В случае равенства голосов решение принимает научный руководитель.

Председатель Программного комитета обеспечивает выставление оценки по утверждению темы диссертации не позднее 5 последующих рабочих дней.

При получении неудовлетворительной оценки по дисциплине обучающийся должен пройти процедуру повторно в течение следующей четверти. Если при повторной процедуре также была получена неудовлетворительная оценка, то обучающийся имеет право на еще одну пересдачу. В случае получения неудовлетворительной оценки во время второй пересдачи обучающийся отчисляется.

6.2 Квалификационный экзамен – обязательная дисциплина программы аспирантуры. Цель экзамена состоит в оценке знаний и навыков аспиранта в области его научно-исследовательской деятельности. В день проведения квалификационного экзамена каждый член профессорско-преподавательского состава,

## **6. Final Assessment of Selected PhD Disciplines**

6.1 Thesis Proposal Defense is a compulsory Discipline, whereby a PhD student defends the thesis proposal before the Individual Doctoral Committee. On the day of the Thesis Proposal Defense, each Individual Doctoral Committee member completes individual student digital assessment form. The grading scale is Pass/Fail. The final grade for this Discipline is the result based on a simple majority of votes. In the case of equal votes, a student's supervisor takes the decision.

PhD Program Chair is responsible that Thesis Proposal Defense is graded no later than 5 working days after it took place.

Upon a Fail grade for Thesis Proposal defense, the student must defend proposal during the next Term. If the student gets an unsatisfactory grade again during the repeated defense he or she has the right for a second retake. In the case of third fail, the student is expelled.

6.2 The Qualifying Exam is a compulsory Discipline of the doctoral program. Its goal is an assessment of PhD student's knowledge and skills in the area of thesis research. On the day of the Qualifying Exam, each faculty who took the Exam, completes the individual student digital assessment form. The grading scale is A-F. The overall grade is defined as the average

принимавший экзамен, заполняет индивидуальную электронную форму оценки обучающегося. Шкала оценок – A-F. Итоговая оценка определяется как округленное среднее значение всех оценок, выставленных каждым членом.

Председатель Программного комитета обеспечивает выставление оценки по утверждению темы диссертации не позднее 5 последующих рабочих дней.

При получении неудовлетворительной оценки по экзамену обучающийся должен пересдать его. Если при повторной пересдаче также была получена неудовлетворительная оценка, то обучающийся имеет право на еще одну пересдачу. В случае получения неудовлетворительной оценки во время третьей пересдачи обучающийся отчисляется.

6.3 Ежегодная аттестация аспиранта проводится Программным комитетом один раз в год. Целью Ежегодной аттестации аспиранта является оценка работы аспиранта по выполнению Индивидуального плана в течение года, а также предоставление рекомендаций аспиранту.

Шкала оценок – Зачтено/Не зачтено. Итоговая оценка по дисциплине определяется простым большинством голосов. В случае равенства голосов решение принимает научный руководитель.

В исключительных случаях применяется оценка «Зачтено условно». В этом случае требования, которые должен выполнить обучающийся, определяются Программным комитетом. При получении оценки «Зачтено условно» обучающийся должен пересдать

rounded value of all the grades assigned by each faculty.

PhD Program Chair is responsible that the Qualifying Exam is graded no later than 5 working days after it took place.

Upon a Fail grade for the Qualifying Exam, the student must retake it. If the student gets an unsatisfactory grade again during the repeated Qualifying Exam, he or she has the right for a second retake. In the case of third fail, the student is expelled.

6.3 The Annual Progress Review takes place once a year and is conducted by the Doctoral Program Committee. The aim of the Annual Progress Review is to evaluate student's progress against the requirements of their Individual Study Plan.

The grading scale is Pass/Fail. The final grade for this Discipline is the result based on a simple majority of votes. In the case of equal votes, a student's supervisor takes the decision.

In exceptional cases, 'Conditional Pass' is applied. In this case, the set of the conditions which student must satisfy is defined by the Doctoral Program Committee. Upon 'Conditional Pass' the student must retake

ежегодную аттестацию не позднее даты, установленной Программным комитетом. Annual Progress Review no later the date set by the Doctoral Program Committee.

Председатель Программного обеспечивает выставление оценки по утверждению темы диссертации не позднее 5 последующих рабочих дней. PhD Program Chair is responsible that Annual Progress Review is graded no later than 5 working days after it took place.

Получение неудовлетворительной оценки приводит к отчислению обучающегося из аспирантской программы. Fail grade for Annual Progress Review results in the student's expulsion from the doctoral program.

6.4 Итоговая аттестация проводится в форме предзащиты. В день проведения итоговой аттестации каждый член Программного комитета, который принимал участие, заполняет индивидуальную электронную форму оценки обучающегося. Шкала оценок – А-F. Итоговая оценка определяется как округленное среднее значение всех оценок, выставленных каждым членом. 6.4 Thesis Final Review is the final attestation of the doctoral students. On the day of the Thesis Final Review, each Doctoral Program Committee member who participated, completes individual student digital assessment form. The grading scale is A – F. The overall grade is defined as the average rounded value of all the grades assigned by each Doctoral Program Committee member.

Оценка за итоговую аттестацию выставляется секретарем в электронную ведомость в LMS в день ее проведения. The grade for PhD Thesis Final Review is recorded by a secretary to LMS on the day it took place.

Получение неудовлетворительной оценки приводит к отчислению обучающегося из аспирантской программы. Fail grade for Thesis Final Review results in the student's expulsion from the doctoral program.

## **7. Апелляция результатов промежуточной аттестации**

## **7. Appealing the Final Discipline Grade**

7.1 Обучающийся имеет право подать апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения промежуточной аттестации по дисциплине или расчета ее результатов. Апелляция к выставленной оценке не допускается. 7.1 The student has the right to appeal, if in his or her opinion, the established procedure for conducting the final discipline assessment or calculating its results was violated. The grade itself cannot be appealed.

7.2 Апелляция подается в письменной форме обучающимся в Департамент образования не позднее следующего рабочего дня после дня опубликования результатов промежуточной аттестации в SIS.

7.3 Департамент образования принимает решение об отклонении апелляции по формальным признакам или о дальнейшем рассмотрении апелляции директором программы, ответственным за Дисциплину. При необходимости, рекомендуется пригласить на рассмотрение директора или координатора программы, на которой обучается студент.

7.4 В результате рассмотрения может быть принято одно из следующих решений:

1. об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения не подтвердились и (или) не повлияли на результат промежуточной аттестации;

2. об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушении процедуры проведения промежуточной аттестации подтвердились и повлияли на результат. В таком случае может быть принято решение об изменении оценки или о предоставлении обучающемуся возможности повторного прохождения промежуточной аттестации в присутствии директора или координатора, отвечающих за реализацию дисциплины.

7.5 Повторная апелляция по дисциплине не принимается.

7.2 The appeal is submitted in writing by the student to the Educational Department no later than the next working day following the day the final Discipline grades were published in the SIS.

7.3 The Educational Department decides whether the appeal is formally denied or submitted further to the program director responsible for the Discipline. If necessary, it is recommended to invite the student's program director or coordinator to review it.

7.4 The review can result in one of the following decisions being made:

1. the decision to reject the appeal, if the information was not confirmed and (or) did not affect the result of the final grade for the course;

2. the decision to satisfy the appeal, if the information about the violation of the procedure for conducting the final Discipline assessment was confirmed and influenced the result. In this case, a decision may be made to change the grade or to provide the student with an opportunity to retake in the presence of the director or coordinator responsible for the implementation of the course.

7.5 A second appeal is not accepted.